

VÄDRA

VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.



VÄDRA is a registered trademark of IKEA of Sweden.

- Ikke plasser stellematten i nærheten av åpen ild eller andre varmekilder som panelovner, radiatorer eller gassovner.
- Plasser stellematten i en bekvem arbeidshøyde og på et jevnt, stabilt og uskadd underlag. Størrelsen på overflaten bør være minst 48x74 cm for å gi tilstrekkelig støtte.
- Ikke bruk stellematten dersom den er skadet eller ødelagt.
- Denne stellematten erstatter ikke en seng. Barnet ditt sover alltid sikrest i sengen eller sprinklesengen sin.
- Beregnet for barn på opptil 15 kg.



Polski

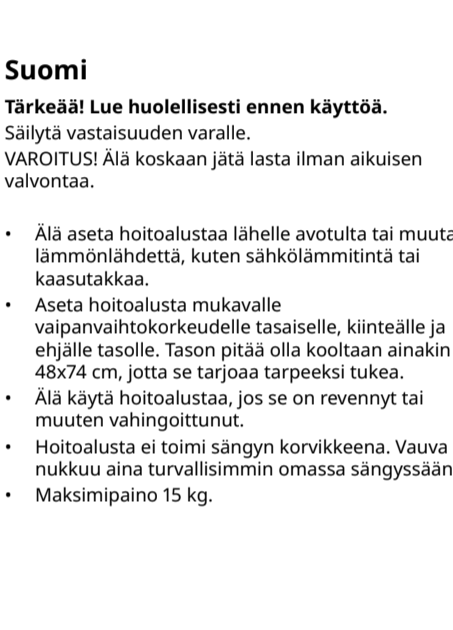
Ważne! Przeczytaj uważnie przed użyciem. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości. OSTRZEŻENIE: Nie zostawiaj dziecka bez nadzoru.

- Nie umieszczaj podkładki do pielegnacji niemowląt w pobliżu otwartego ognia lub źródel ciepła, takich jak grzejniki elektryczne lub kominki gazowe.
- Umieść podkładkę na wysokości wygodnej do przewijania, na gładkiej, stabilnej i nieuszkodzonej powierzchni. Powierzchnia ta powinna mieć wymiary co najmniej 48x74 cm (19x29 cali), aby stanowiła odpowiednią podporę.
- Nie używaj maty, jeśli jest uszkodzona lub rozerwana.
- Mata nie może zastąpić łóżeczka. Twoje dziecko zawsze bezpieczniej będzie spało we własnym łóżeczku.
- Waga maks. 15 kg (33 funty).

English

Important! Read carefully before use. Retain for future reference. WARNING: Do not leave the child unattended.

- Do not place the babycare mat near open flames or other heat sources such as electric radiators or gas fireplaces.
- Place the babycare mat at a comfortable changing height and on a smooth, stable and intact surface. The size of the surface should be at least 48x74 cm (19x29 inches) to provide enough support.
- Do not use the babycare mat if it's damaged or ripped.
- This babycare mat does not replace a bed. Your child always sleeps safer in their own bed or cot.
- Max. weight 15 kg (33 lb).



Eesti

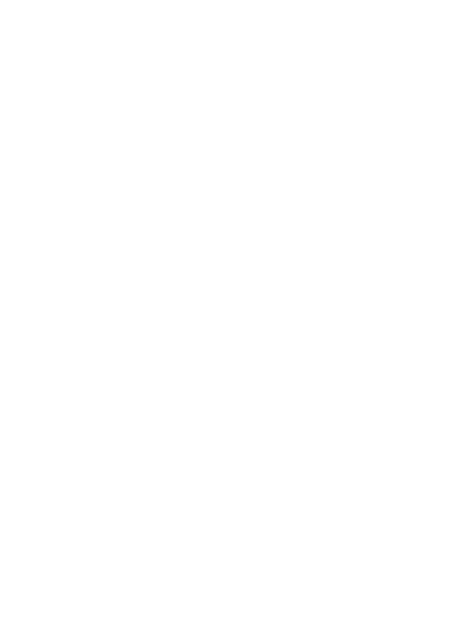
Oluline! Lugege hoolikalt enne kasutamist. Hoidke hilisemaks alles. HOIATUS! Ärge jätke last ilma järelvalveta.

- Ärge asetage mähkimismatti lahtise leegi või teiste kuumaalikate, näiteks radiaatori ja gaasikamineate lähedusse.
- Asetage mähkimismatt endä jaoks mugavale kõrgusele ning siledale, kindlale ja vigastamata pinnale. Pinna suurus peaks olema vähemalt 48x74 cm selleks, et tugi oleks piisav.
- Ärge kasutage mähkimismatti, kui see on kahjustatud või rebenenud.
- See matt ei asenda voodit. Teie laps magab alati ohutumalt enda voodis või hällis.
- Maksimaalne raskus 15 kg.

Deutsch

WICHTIG! Vor der Benutzung sorgfältig lesen. Für künftige Benutzung aufbewahren. ACHTUNG: Das Kind nie unbeaufsichtigt lassen.

- Die Wickelunterlage von offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie elektrischen Heizöfen oder Gasöfen fernhalten.
- Die Wickelunterlage in bequemer Arbeitshöhe auf eine stabile, ebene und unbeschädigte Fläche legen. Die Fläche muss mindestens 48x74 cm (19x29 Zoll) groß sein, um ausreichende Stabilität zu gewährleisten.
- Die Wickelunterlage nicht benutzen, wenn sie beschädigt oder defekt ist.
- Diese Wickelunterlage ersetzt kein Bett. Kinder schlafen immer am sichersten in ihrem Babybettchen oder in ihrem Bett.
- Höchstgewicht des Kindes 15 kg (33 lb).



Svenska

Viktigt! Läs noga innan användning. Spara för framtida bruk. VARNING: Lämnna inte barnet utan tillsyn.

- Placera inte skötbädden nära öppen eld eller andra heta varmekällor som, exempelvis, el-element eller gaskaminer.
- Placera skötbädden på en bekväm arbetshöjd och på ett underlag där ytan är jämn, stabil och oskadd. Storleken på ytan bör vara minst 48x74 cm (19x29 inches) för att ge tillräckligt stöd.
- Använd inte skötbädden om den är skadad eller sönder.
- Den här skötbädden ersätter inte en säng. Ditt barn sover alltid säkrast i sin säng eller spjålsäng.
- Max. vikt 15 kg (33 lb).



Latviešu

SVARĪGI! Pirms lietošanas izlasiet instrukciju. Saglabājiet turpmākai uzziņai. BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet bērnu bez uzraudzības.

- Sargājiet bērnu matracīti no atklātas uguns avotiem un citiem siltumavotiem, piemēram, elektriskajiem radiatoriem vai gāzes kamīniem.
- Novietnojiet bērnu matracīti ērtā augstumā uz līdzenas, stabilas un tīras virsmas. Lai nodrošinātu pietiekamu atbalstu, virsmai jābūt vismaz 48x74 cm lielai.
- Neizmantojiet bērnu matracīti, ja tas ir bojāts vai saplēsts.
- Šis bērnu matracītis neaizvieto gultu. Jūsu bērna miegs būs ciešāks, drošāks un mierīgāks, gulot gultā vai šūpuļī.
- Maksimālā slodze: 15 kg.

Français

Important ! Lire attentivement avant utilisation. À conserver pour une consultation ultérieure. ATTENTION : ne jamais laisser un enfant sans surveillance.

- Placer le matelas à l’anger à distance de toute source de chaleur forte, comme un feu de cheminée ou un radiateur.
- Placer le matelas à l’anger à une hauteur confortable pour vous, sur une surface stable et lisse. Celle-ci doit mesurer au moins 48x74 cm pour que le matelas ne bascule pas.
- Ne pas utiliser le matelas à l’anger s’il est abimé ou déchiré.
- Ce matelas à l’anger ne se substitue pas à un lit ou un berceau, dans lesquels votre enfant dort en sécurité.
- Poids max. 15 kg.



Česky

Důležité! Před použitím pečlivě pročtěte. Uchovejte pro budoucí použití. Upozornění: Nenechávejte dítě bez dozoru.

- Neumistujte přebalovací podložku do blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů tepla, jako jsou např. radiátory nebo krby.
- Přebalovací podložku umístěte na komfortní přebalovací pult a na hladkou, stabilní a nepoškozenou plochu. Aby poskytovala dostatečnou oporu, měla by tato plocha mít velikost minimálně 48×74 cm.
- Přebalovací podložku nepoužívejte, pokud je poškozená nebo roztržená.
- Tato přebalovací podložka nenahrazuje postel. Vaše dítě bude vždy spát bezpečněji ve své vlastní posteli nebo dětské postýlce.
- Max. nosnost 15 kg.



Lietuvių

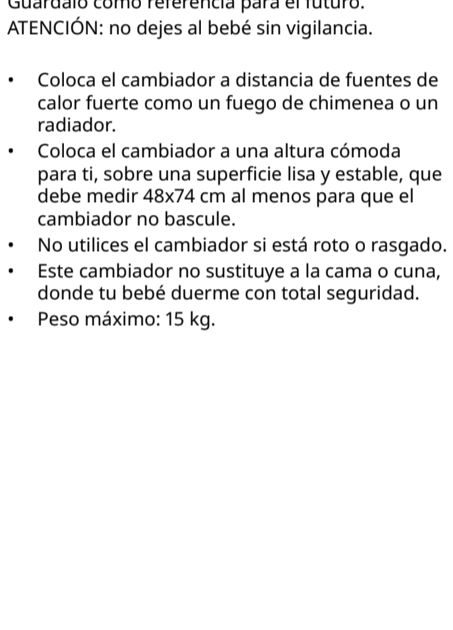
Svarbu! Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite išsaugokite ateičiai. DĖMESIO – nepalikite vaiko vieno, be priežiūros.

- Vystymo kilimėlj laikykite toli nuo atviros ugnies ir kitų šilumos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių radiatorių, dujinių židinių ir pan.
- Vystymo kilimėlj padėkite ant lygaus, stabilaus, tvirtu paviršiaus, pervystyti patogiamė aukštyje. Paviršiaus dydis turi būti mažiausiai 48×74 cm.
- Nenaudokite šio kilimėlio, jei jis suplyšęs ar kitaip apgadintas.
- Vystymo kilimėlis – ne lova, todėl vaikas turi miegoti savo lovėlėje.
- Skirtas iki 15 kg svorio vaikams.

Nederlands

Belangrijk! Zorgvuldig lezen voor gebruik. Bewaren voor toekomstig gebruik. WAARSCHUWING: laat het kind nooit zonder toezicht achter.

- Plaats het commodematrasje op veilige afstand van open vuur en andere warmtebronnen, zoals elektrische radiatoren, gashaarden en dergelijke.
- Plaats het commodematrasje op een comfortabele werkhoogte en op een vlakke, stabiele en onbeschadigde ondergrond. De grootte van de ondergrond moet minstens 48x74 cm bedragen om voldoende steun te bieden.
- Gebruik het commodematrasje niet wanneer het beschadigd of kapot is.
- Dit commodematrasje is geen vervanging van een bed. Je kind slaapt altijd het veiligst in een bed of babybed.
- Max. gewicht 15 kg.



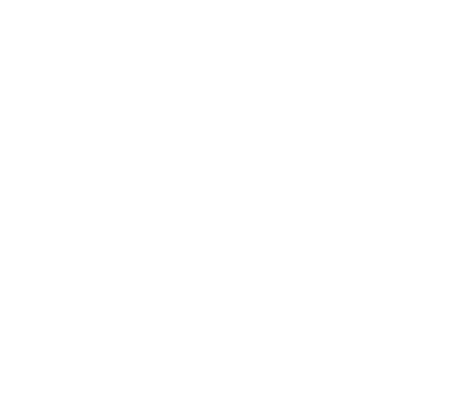
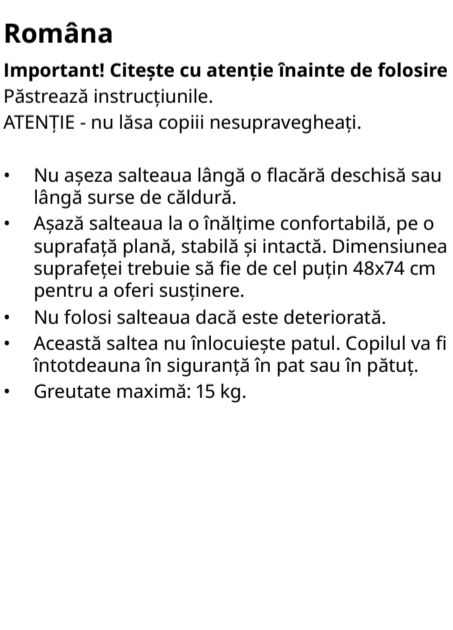
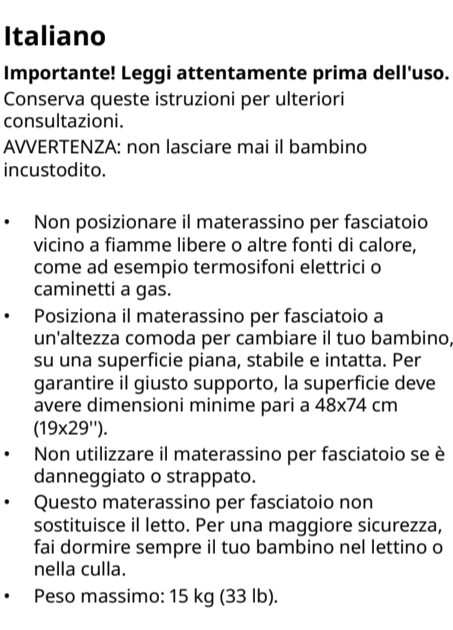
- Coloca el cambiador a distancia de fuentes de calor fuerte como un fuego de chimenea o un radiador.
- Coloca el cambiador a una altura cómoda para ti, sobre una superficie lisa y estable, que debe medir 48x74 cm al menos para que el cambiador no bascule.
- No utilices el cambiador si está roto o rasgado.
- Este cambiador no sustituye a la cama o cuna, donde tu bebé duerme con total seguridad.
- Peso máximo: 15 kg.

- Coloca el cambiador a distancia de fuentes de calor fuerte como un fuego de chimenea o un radiador.
- Coloca el cambiador a una altura cómoda para ti, sobre una superficie lisa y estable, que debe medir 48x74 cm al menos para que el cambiador no bascule.
- No utilices el cambiador si está roto o rasgado.
- Este cambiador no sustituye a la cama o cuna, donde tu bebé duerme con total seguridad.
- Peso máx.: 15 kg.

Dansk

VIGTIGT! Læs omhyggeligt før brug. Gem til fremtidig brug. ADVARSEL! Efterlad aldrig barnet uden opsyn.

- Placer ikke puslepuden i nærheden af åben ild eller andre varmekilder, f.eks. elradiatorer eller gasovne.
- Placer puslepuden i en komfortabel arbejdsøjde og på en plan, stabil og hel overflade. Området skal mæle mindst 48x74 cm for at give tilstrækkelig støtte.
- Brug ikke puslepuden, hvis den er beskadiget, eller betrækket er ødelagt.
- Puslepuden kan ikke bruges som erstatning for en seng. Dit barn sover altid mere sikkert i deres egen seng eller tremmeseng.
- Maks. vægt 15 kg.



Íslenska

MIKILVÆGT! Lesið vandlega fyrir notkun. Geymið til að skoða síðar. ADVÖRUN: SKILIð barnið aldrei eftir eftirlitslaust.

- Setjið ekki skiptidýnuna nálægt opnum eldi eða öðrum heitum búnaði eins og rafmagnsöfní eða gas eldstæði.
- Setjið skiptidýnuna á stað í þægilegri hæð og á mjúkt, stöðugt og óskaddað svæði. Stærð svæðisins ætti að vera að minnsta kosti 48x74 cm til að veita nægilegan stuðning.
- Notið ekki skiptidýnuna ef hún er skemmd eða rifin.
- Skiptidýnuna ætti ekki að nota í staðin fyrir rúm. Barnið þitt er alltaf öruggara í sínu rúmi eða vöggu.
- Hámarksþyngd 15 kg.

